



Semitica et Semitoamitica Berolinensia
(SSHB)

hrsg. im
Seminar für Semitistik und Arabistik
der
Freien Universität Berlin
von
Rainer Voigt

Band 9

Semitica et Semitohamitica Berolinensia

Band 9

Rainer Voigt (Hrsg.)

**Akten des 5. Symposiums
zur Sprache, Geschichte, Theologie und
Gegenwartslage der syrischen Kirchen
(V. Deutsche Syrologentagung),
Berlin 14.-15. Juli 2006**

Shaker Verlag
Aachen 2010

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Copyright Shaker Verlag 2010

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8322-9255-3

ISSN 1616-525X

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen

Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9

Internet: www.shaker.de • E-Mail: info@shaker.de

Inhalt

Vorwort	7
Armenuhi Drost-Abgarjan: Ararat versus Qardu – Noahs Berg in der armenischen und syrischen Überlieferung	11
Amill Gorgis: Bio-Bibliographie des syrisch-orthodoxen Patriarchen Aphrem I. Barṣaum (†1957).....	25
Theresia Hainthaler: Cyrus von Edessa und seine Erklärungen liturgischer Feste	43
Martin Heimgartner: Zur Edition der Briefe 42–58 des ostsyrischen Patriarchen Timotheos (780–823).....	59
Cornelia Horn: Einige Schnittstellen handschriftlicher Überlieferungen christlicher syrischer Apokryphen und ihre Erträge für das Verständnis ausgewählter Traditionen im Qurʿān	75
Michael Kohlbacher: Georgische Paralleltex te zum Testament unseres Herrn Jesus Christus (CPG 1743).....	97
Yousef Kouriyhe: Kabbalistische Deutungen einiger Buchstaben im Buch <i>Kṯābā d-Hyle</i> von Zakkai Bar Wahib	127
Martin Lang: Utopie und mythische Geographie – Mesopotamisches Erbe in der syrisch-patristischen Tradition am Beispiel des Paradiesesberges und des Landungsplatzes der Arche	137

Christian Lange: <i>Wir verehren vielmehr die eine göttliche Natur, die in den drei qnōmē erkannt wird</i> – Ein Vorschlag zur theologiegeschichtlichen Einordnung der Homélie anonyme sur l’Effusion du Saint Esprit	155
Reinhard Meßner: Das Menschenbild im Antesanctus der Anaphora des Johannes von Boşra	169
Ulrike-Rebekka Nieten: Hebräische Pijjuṭim und syrisch-aramäische Hymnen – Gemeinsamer Ursprung oder getrennte Rezeption?.....	183
Horst Oberkampff: Zur aktuellen Situation der Christen im Nordirak – Eine Momentaufnahme im Juli 2006	201
Robert R. Phenix Jr.: Der Wert des <i>Genesis-Kommentars</i> Ephräms als Quelle für die <i>Joseph-Memren</i> Balais	211
Harald Suermann: Ist Johannes, der Stylit von Līṭārb (al-Aṭāreb), Johannes, der Stylit von Mār Z ^e ‘ōrā bei Sarug ?	225
Shabo Talay: <i>Sayfo, Firman, Qafle</i> – Der Erste Weltkrieg aus der Sicht der syrischen Christen.....	235
Martin Tamcke: Der Brief des Mar Thomas V. von 1728 (AFSt/M 1 B 1:11ab) als Quelle zur Geschichte der syrischen Thomaschristen	251
Rainer Voigt: Zu Barhebraeus’ syrischer Metrik im <i>Buch der Strahlen</i>	267
Helen Younansardaroud: Eine syrisch-christliche Maqāme aus dem 19. Jahrhundert	299